



# Certificates



## Insulation

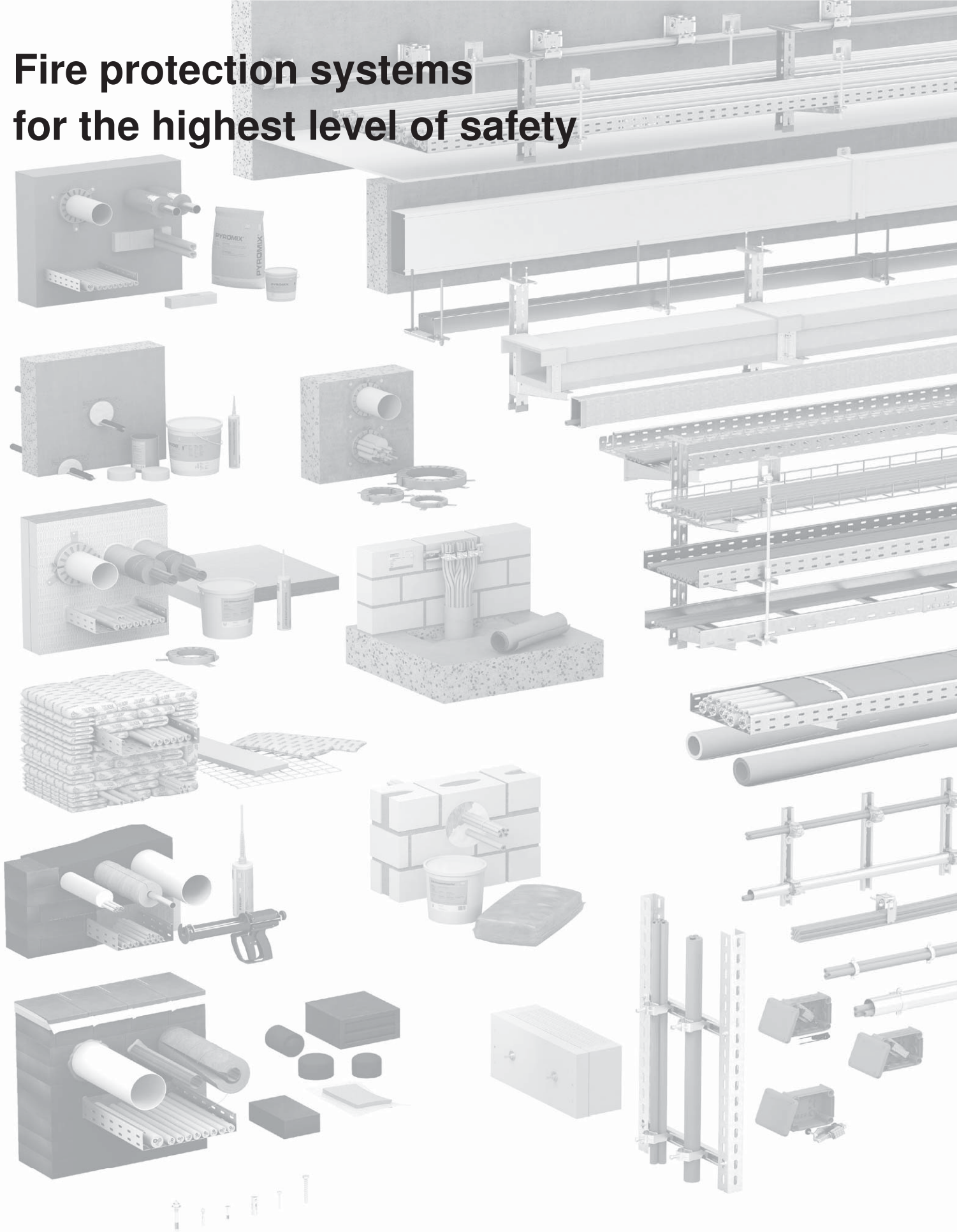
### **PYROCOMB® Tubes**

Declaration of Performance no. 05-DOP-007

According to Annex III of Regulation (EU) no. 305/2011:  
Construction Products Regulation - CPR

Multilingual: DE, EN, FR, IT, NL, CZ, HR, PL, PT, ET

# Fire protection systems for the highest level of safety



Be it in a residential building or an industrial complex – OBO has the appropriate solution for fireproof electrical installations. Our tested and certified fire protection systems cover all the relevant fire protection guidelines and provide you with an electrical installation that really serves its purpose. We will be happy to provide you with more details – on our website or personally.

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## Nr. 05-DOP-007-DE



Gemäß Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011

Eindeutiger Kenncode des Produkttyps	<b>PYROCOMB® Tubes TCX</b>
Verwendungszweck	Brandschutzprodukt zur Verwendung in Abschottungen
Hersteller	OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG Hüingser Ring 52, 58710 Menden/Sauerland Herstellwerk K
System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit	System 1
Europäisches Bewertungsdokument	EAD 350454-00-1104
Europäische Technische Bewertung	ETA-12/0207
Zertifikat der Leistungsbeständigkeit	0761-CPR-0223
Technische Bewertungsstelle	Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt), Berlin
Notifizierte Stelle	MPA Braunschweig – 0761


### Erklärte Leistungen

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation/Nachweismethode
Brandverhalten	Klasse E	EN 13501-1
Feuerwiderstand	Abhängig von der Ausführung der Bauart und Installationen bis EI120; siehe ETA-12/0207	EN 13501-2
Dauerhaftigkeit/Gebrauchstauglichkeit	Nutzungskategorie X	EOTA TR 024
Abgabe gefährlicher Stoffe	Keine Abgabe gefährlicher Stoffe	EAD 350454-00-1104

Die Leistung des Produktes, für das die Leistungserklärung ausgestellt wurde, entspricht den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich. Dieses Dokument ist unter [www.obo.de](http://www.obo.de) bzw. [www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com) zum Download verfügbar.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers

Menden, 30.04.2021

i.V.   
Stefan Ring  
Leiter PM/F+E BSS

i.V.   
Hans-Theo Fabry  
Produktmanagement BSS

Diese Leistungserklärung Nr. 05-DOP-007 ersetzt die Fassung Nr. 2018/05-CPR/012.

# DECLARATION OF PERFORMANCE

## No. 05-DOP-007-EN



According to Annex III of Regulation (EU) no. 305/2011

Unique identification code of the product type	<b>PYROCOMB® Tubes TCX</b>
Intended use	Fire stopping and fire sealing products: Penetration seals
Manufacturer	OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG Hüingser Ring 52, 58710 Menden/Sauerland - Germany Plant K
System of AVCP	System 1
European Assessment Document	EAD 350454-00-1104
European Technical Assessment	ETA-12/0207
Certificate of Constancy of Performance	0761-CPR-0223
Technical Assessment Body	DIBt Center of Competence in Civil Engineering, Berlin
Notified Body	Braunschweig Civil Engineering Materials Testing Institute MPA (0761)

### Declared Performances

Essential Characteristics	Performance	Harmonised Technical Specification / Method of Verification
Reaction to fire	Class E	EN 13501-1
Resistance to fire	Depending on construction and installation up to EI120; see ETA-12/0207	EN 13501-2
Durability/Serviceability	Use category X	EOTA TR 024
Release of dangerous substances	No release of dangerous substances	EAD 350454-00-1104

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performances. This declaration of performance is issued in accordance with regulation (EU) no. 305/2011 under sole responsibility of the manufacturer identified above. This document is available for download on [www.obo.de](http://www.obo.de) or [www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com).

Signed for and on behalf of the manufacturer

Menden, 30.04.2021

  
Stefan Ring  
Head of PM/R&D BSS

  
Hans-Theo Fabry  
Product Management BSS

This declaration of performance no. 05-DOP-007 replaces version no. 2018/05-CPR/012.

# DECLARATION DE PERFORMANCE

No. 05-DOP-007-FR



Conformément à l'ordonnance sur les produits de construction (EU) no. 305/2011

Code unique d'identification du produit type	<b>PYROCOMB® Tubes TCX</b>
Utilisation prévue	Calfeutrement de câbles et pénétrations mixtes.
Fabricant	OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG Hüingser Ring 52, 58710 Menden/Sauerland - Germany Plant K
Système d'Evaluation et de Vérification (AVCP)	Système 1
Document Européen d'Evaluation	EAD 350454-00-1104
Agrément Technique Européen	ATE-12/0207
Certificat de Constance de Performance	0761-CPR-0223
Organisme Technique	DIBt Center of Competence in Civil Engineering, Berlin
Organisme certifié	Braunschweig Civil Engineering Materials Testing Institute MPA (0761)

## Performances déclarées

Caractéristiques principales	Performance	Spécification technique harmonisée / Methode de Vérification
Comportement au feu	Classe E	EN 13501-1
Résistance au feu	Jusqu'à EI 120 selon la construction et l'installation; voir ATE 12/0207	EN 13501-2
Durabilité/ Entretien	Utiliser la catégorie X	EOTA TR 024
Rejet de substances dangereuse	Aucun rejet	EAD 350454-00-1104

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées.  
Cette déclaration de performance est délivrée conformément au règlement (UE) no. 305/2011 sous la seule responsabilité  
du fabricant identifié ci-dessus.  
Ce document est disponible en téléchargement sur [www.obo.de](http://www.obo.de) ou [www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com).

Signé pour et au nom du fabricant

Menden, 30.04.2021

  
Stefan Ring  
Head of PM/R&D BSS

  
Hans-Theo Fabry  
Product Management BSS

Cette déclaration de performance no. 05-DOP-004 remplace la version no. 2018/05-CPR/012.

# DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

No. 05-DOP-007-IT



Secondo l'allegato III del Regolamento (EU) no. 305/2011

Codice di identificazione univoco del tipo di prodotto	<b>PYROCOMB® Tubes TCX</b>
Uso previsto	Prodotti tagliafiamma. Sigillature di attraversamenti
Produttore	OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG Hüingser Ring 52, 58710 Menden/Sauerland - Germany Plant K
Sistema di V.V.C.P.	Sistema 1
Documento di valutazione Europeo	EAD 350454-00-1104
Certificato ETA	ETA-12/0207
Certificato di costanza della prestazione	0761-CPR-0223
Ente di valutazione tecnica	DIBt Center of Competence in Civil Engineering, Berlin
Ente notificato	Braunschweig Civil Engineering Materials Testing Institute


## Performances dichiarate

Caratteristiche essenziali	Performance	Norma armonizzata / Metodo di verifica
Reazione al fuoco	Classe E	EN 13501-1
Resistenza al fuoco	A seconda della costruzione e delle installazioni fino a EI120; vedere ETA-12/0207	EN 13501-2
Durata/Manutenzione	Categoria d'uso X	EOTA TR 024
Rilascio di sostanze pericolose	Nessun rilascio di sostanze pericolose	EAD 350454-00-1104

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è emessa in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011 sotto la responsabilità esclusiva del produttore sopra identificato. Questo documento è disponibile per il download su [www.obo.de](http://www.obo.de) o [www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com).

Firmato a nome e per conto del produttore

Menden, 30.04.2021

  
Stefan Ring  
Head of PM/R&D BSS

  
Hans-Theo Fabry  
Product Management BSS

La presente dichiarazione di prestazione n. 05-DOP-007 sostituisce la versione n. 2018/05-CPR/012.

# PRESTATIEVERKLARING

## Nr. 05-DOP-007-NL



Overeenkomstig Bijlage III van de Verordening (EU) Nr. 305/2011

Unieke identificatiecode van het producttype	<b>PYROCOMB® Tubes TCX</b>
Beoogd gebruik	Brandwerend product voor gebruik in doorvoeringen
Fabrikant	OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG Hüingser Ring 52, 58710 Menden/Sauerland Fabriek K
Systeem voor het beoordelen en controleren van de prestatiebestendigheid	Systeem 1
Europees beoordelingsdocument	EAD 350454-00-1104
Europese technische beoordeling	ETA-12/0207
Certificaat van prestatiebestendigheid	0761-CPR-0223
Technische beoordelingsinstantie	Duits Instituut voor Bouwtechniek (DIBt), Berlijn
Aangemelde instantie	MPA Braunschweig – 0761

### Aangegeven prestaties

Essentiële kenmerken	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie / verificatiemethode
Reactie bij brand	Klasse E	EN 13501-1
Brandwerendheid	Afhankelijk van het type constructie en installaties tot EI120; zie ETA-12/0207	EN 13501-2
Duurzaamheid / bruikbaarheid	Gebruikscategorie X	EOTA TR 024
Vrijkomen van gevaarlijke stoffen	Geen vrijkomen van gevaarlijke stoffen	EAD 350454-00-1104

De prestatie van het product waarvoor de prestatieverklaring afgegeven is, komt overeen met de opgegeven prestaties. De hierboven genoemde fabrikant is als enige verantwoordelijk voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011. Dit document kan worden gedownload op [www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com)

Ondertekend voor en namens de fabrikant

Menden, 30.04.2021

  
Stefan Ring  
Hoofd PM/R+D BSS

  
Hans-Theo Fabry  
Product management BSS

Deze prestatieverklaring nr. 05-DOP-007 vervangt versie nr. 2018/05-CPR/012.

# PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

## č. 05-DOP-007-CZ



Podle přílohy III nařízení (EU) č. 305/2011

Jedinečný identifikační kód typu výrobku	<b>PYROCOMB® Tubes TCX</b>
Zamýšlené použití	Výrobek požární ochrany pro použití v přepážkách
Výrobce	OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG Hüingser Ring 52, 58710 Menden/Sauerland Výrobní závod K
Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností	Systém 1
Evropský dokument pro posuzování	EAD 350454-00-1104
Evropské technické posouzení	ETA-12/0207
Osvědčení o stálosti vlastností	0761-CPR-0223
Subjekt pro technické posuzování	Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt), Berlin
Notifikovaný subjekt	MPA Braunschweig – 0761


### Deklarované vlastnosti

Základní vlastnosti	Hodnota vlastnosti	Harmonizovaná technická specifikace / metoda ověřování
Třída reakce na oheň	Třída E	EN 13501-1
Požární odolnost	V závislosti na konstrukci, typu a instalaci až EI120; viz ETA-12/0207	EN 13501-2
Trvanlivost / použitelnost	Kategorie použití X	EOTA TR 024
Uvolňování nebezpečných látek	Žádné uvolňování nebezpečných látek	EAD 350454-00-1104

Vlastnosti produktu, pro který bylo vydáno toto prohlášení o vlastnostech, odpovídají deklarovaným vlastnostem. Výše uvedený výrobce nese výhradní odpovědnost za vypracování prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011. Tento dokument je k dispozici ke stažení na [www.obo.de](http://www.obo.de) nebo [www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com).

Podepsáno za výrobce a jeho jménem

Menden, 30.04.2021

i.V.   
Stefan Ring  
Vedoucí PM/F+E BSS

i.V.   
Hans-Theo Fabry  
Produktový management BSS

Toto prohlášení o vlastnostech č. 05-DOP-007 nahrazuje verzi č. 2018/05-CPR/012.



# IZJAVA O SVOJSTVIMA

## Br. 05-DOP-007-HR



Sukladno prilogu III Uredbe (EU) br. 305/2011

Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda	<b>PYROCOMB® Tubes TCX</b>
Namjeravane uporabe građevnog proizvoda	Protupožarno brtvljenje prodora
Ime i kontaktna adresa proizvođača	OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG Hüingser Ring 52, 58710 Menden/Sauerland proizvodni pogon K
Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava	Sustav 1
Europski dokument za ocjenjivanje	EAD 350454-00-1104
Europska tehnička ocjena	ETA-12/0207
Potvrda o stalnosti svojstava	0761-CPR-0223
Ovlašteni zavod za ispitivanje materijala	Njemački institut za građevinsku tehniku (DIBt), Berlin
Prijavljeno tijelo za certificiranje proizvoda	MPA Braunschweig, identifikacijski broj 0761

### Objavljeno svojstvo/svojstva:

Bitne značajke	Svojstvo	Usklađena tehnička specifikacija
Ponašanje u slučaju požara	E	EN 13501-1
Razred vatrootpornosti:	U ovisnosti o izvedbi i vrsti građevnog materijala kao i provedenih instalacija do EI120; vidi ETA-12/0207	EN 13501-2
Trajnost i upotrebljivost	Kategorija uporabe X	EOTA TR 024
Ispuštanje opasnih tvari	Nema opasnih tvari	EAD 350454-00-1104

Svojstvo proizvoda za koje je izdana izjava o svojstvima u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izrađena je sukladno EU Uredbi br. 305/2011 pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača. Ovaj dokument dostupan je za preuzimanje na [www.obo.hr](http://www.obo.hr) ili [www.obo.de](http://www.obo.de) ili [www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com).

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Menden, 08.07.2021

i.V.   
Stefan Ring  
Voditelj PM/F+E BSS

i.V.   
Hans-Theo Fabry  
Menadžment proizvoda BSS

Ova izjava o sukladnosti br. 05-DOP-007 zamjenjuje izjavu br. 2018/05-CPR/012.

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

## Nr 05-DOP-007-PL



Zgodnie z załącznikiem III rozporządzenia (UE) nr 305/2011

Unikalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	<b>PYROCOMB® Tubes TCX</b>
Zamierzone zastosowanie	Produkty przeciwpożarowe i uszczelniające: uszczelnienia przejść
Producent	OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG Hüingser Ring 52, 58710 Menden/Sauerland - Germany Plant K
System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System 1
Europejski Dokument Oceny	EAD 350454-00-1104
Europejska Ocena Techniczna	ETA-12/0207
Certyfikat stałości właściwości użytkowych	0761-CPR-0223
Jednostka oceny technicznej	DIBt Center of Competence in Civil Engineering, Berlin
Jednostka notyfikowana	Braunschweig Civil Engineering Materials Testing Institute MPA (0761)

### Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości	Zharmonizowana specyfikacja techniczna / Metoda weryfikacji
Reakcja na ogień	Klasa E	EN 13501-1
Odporność ogniowa	W zależności od konstrukcji i instalacji do EI120; patrz ETA-12/0207	EN 13501-2
Trwałość i użyteczność	Kategoria X	EOTA TR 024
Wydzielanie substancji toksycznych	Brak wydzielania substancji toksycznych	EAD 350454-00-1104

Właściwości użytkowe produktu wskazanego powyżej są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydawana jest zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr. 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. Ten dokument jest dostępny do pobrania na [www.obo.de](http://www.obo.de) lub [www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com).

W imieniu producenta podpisał:

Menden, 30.04.2021

  
Stefan Ring  
Head of PM/R&D BSS

  
Hans-Theo Fabry  
Product Management BSS

Deklaracja właściwości użytkowych nr 05-DOP-007 zastępuje wersję nr 2018/05-CPR/012.

# DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

## Nº. 05-DOP-007-PT



De acordo com o Anexo III do Regulamento (UE) nº. 305/2011

Código de identificação único do tipo de produto	<b>PYROCOMB® Tubes TCX</b>
Uso pretendido	Produtos corta-fogo e selagem de fogo: selagem de penetração
Fabricante	OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG Hüingser Ring 52, 58710 Menden/Sauerland - Germany Plant S
Sistema de AVCP	Sistema 1
Documento de Avaliação Europeu	EAD 350454-00-1104
Avaliação Técnica Europeia	ETA-12/0207
Certificado de Constância de Desempenho	0761-CPR-0223
Organismo de Avaliação Técnica	DIBt Centro de Competência em Engenharia Civil, Berlin
Organismo Notificado	Instituto de Teste de Materiais de Engenharia de Braunschweig MPA (0761)

### Desempenho declarado

Características essenciais	Desempenho	Especificação Técnica Harmonizada / Método de Verificação
Reação ao fogo	Classe E	EN 13501-1
Resistência ao fogo	Dependendo da construção e da instalação, até EI120; ver ETA-12/0207	EN 13501-2
Durabilidade/Facilidade de manutenção	Use a categoria X	EOTA TR 024
Libertação de substâncias perigosas	Sem libertação de substâncias perigosas	EAD 350454-00-1104

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. Esta declaração de desempenho é emitida de acordo com o regulamento (UE) nº. 305/2011 sob a responsabilidade exclusiva do fabricante identificado acima. Este documento está disponível para *download* em [www.obo.pt](http://www.obo.pt) ou [www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com).

Assinado em nome do fabricante por

Menden, 30.04.2021

  
Stefan Ring  
Chefe de PM/R&D BSS

  
Hans-Theo Fabry  
Gestor de produto BSS

Esta declaração de desempenho nº. 05-DOP-007 substitui a versão nº. 2018/05-CPR/012.

# TOIMIVUSDEKLARATSIOON

## Nr 05-DOP-007-ET



Vastavalt lisa III määrusele (EÜ) Nr 305/2011

Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood	<b>PYROCOMB® Tubes TCX</b>
Kavandatud kasutus	Tuletõkestus- ja tihendustooted: Tuletõkkemansetid
Tootja	OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. Hüingser Ring 52, 58710 Menden/Sauerland - Saksamaa Plant K
AVCP süsteem	Süsteem 1
Euroopa hindamisdokument	EAD 350454-00-1104
Euroopa tehniline hinnang	ETA-12/0207
Toimivuse püsivuse sertifikaat	0761-CPR-0223
Tehnilise hindamise asutus	DIBt Center of Competence in Civil Engineering, Berliin
Teavitatud asutus	Braunschweig Civil Engineering Materials Testing Institute MPA (0761)

### Deklareeritud toimivus

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus/kontrollimeetod
Tuletundlikkus	Klass E	EN 13501-1
Tulekindlus	Sõltuvalt konstruktsioonist ja paigaldisest kuni EI120; vt ETA-12/0207	EN 13501-2
Vastupidavus/kasutatavus	Kasutuskategooria X	EOTA TR 024
Ohtlike ainete eraldumine	Ohtlike ainete keskkonda ei eraldu	EAD 350454-00-1104

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusnõuetele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) Nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel. See dokument on allalaadimiseks saadaval aadressil [www.obo.de](http://www.obo.de) või [www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com).

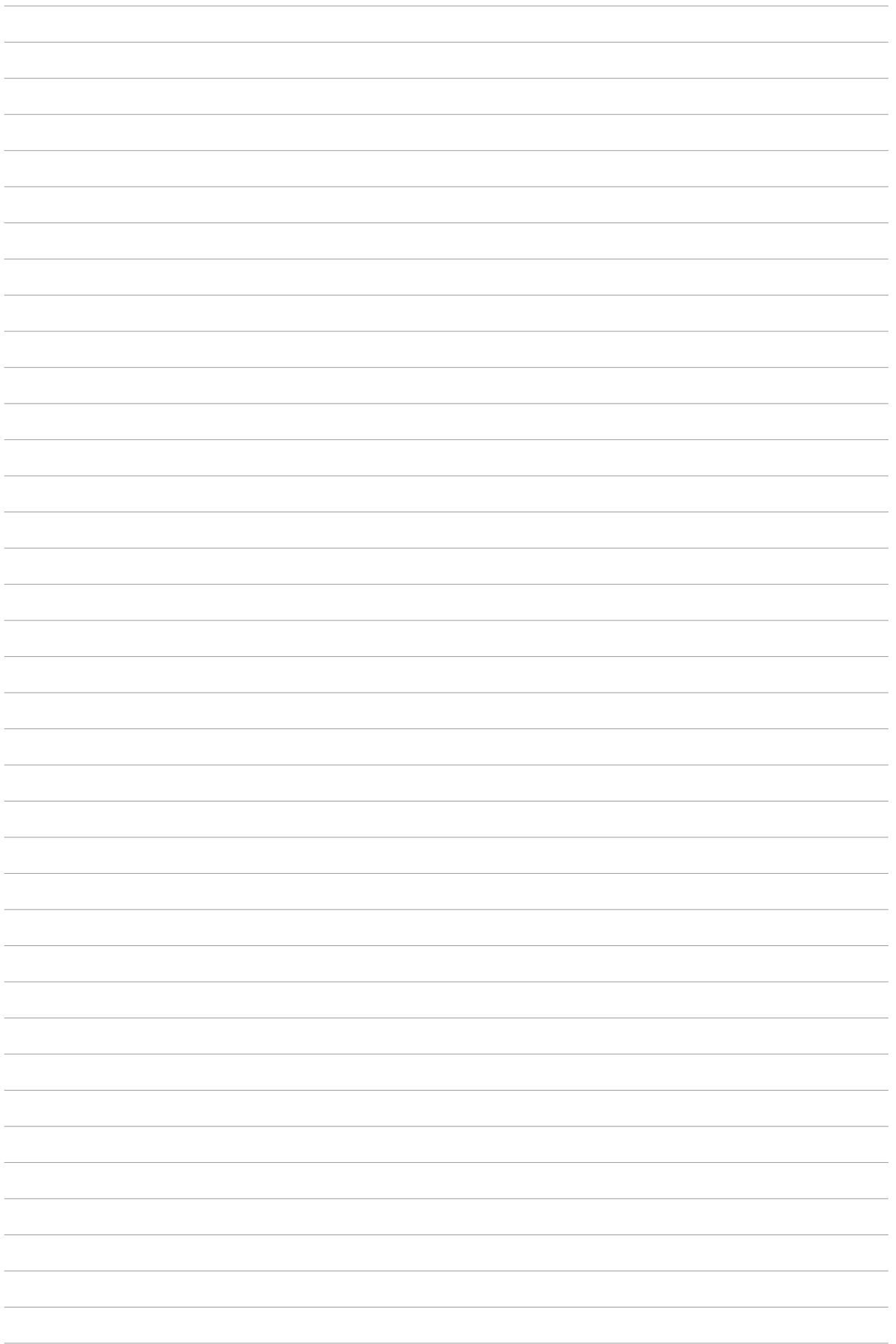
Tootja nimel on alla kirjutanud:

Menden, 30.04.2021

  
Stefan Ring  
Head of PM/R&D BSS

  
Hans-Theo Fabry  
Product Management BSS

Käesolev toimivusdeklaratsioon nr 05-DOP-007 asendab versiooni nr 2018/05-CPR/012.



**OBO Bettermann Holding GmbH & Co. KG**

P.O. Box 1120  
58694 Menden  
GERMANY

**Customer Service**

Tel.: +49 23 73 89-1300  
Fax: +49 23 73 89-71442  
toi@obo.de

[www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com)

© OBO Bettermann

---

**Building Connections**

